**Department of English and Modern European Languages, University of Lucknow**

**Syllabus for M.A. (French) Programme**

**(Proposed to be implemented from July 2021)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Course No.** | **Name of the Course** | **Credits** | **Remark** |
|  | **Semester-I** |  |  |
| **FRCC-101** | Paper-I : Use of French | 04 | **Core Course** |
| **FRCC-102** | Paper-II: History of French Literature (Origin to 16th Century) | 04 | **Core Course** |
| **FRCC-103** | Paper-III: History of French Literature (17th Century) | 04 | **Core Course** |
| **FRCC-104** | Paper-IV: History of French Literature (18th Century) | 04 | **Core Course** |
| **FRCC-105** | Paper-V: History of France | 04 | **Core Course** |
| **FRVC-101** | Paper-VI: French for Professional Communication | 04 | **Value added course (Credited)** |
|  | **Semester Total** | **24** |  |
|  | **Semester-II** |  |  |
| **FRCC-201** | Paper-VII: History of French Literature (19th Century) | 04 | **Core Course** |
| **FRCC-202** | Paper-VIII: History of French Literature (20th Century) | 04 | **Core Course** |
| **FRCC-203** | Paper-IX: Introduction to Linguistics | 04 | **Core Course** |
| **FRCC-204** | Paper-X: Francophonie & Francophone Literature | 04 | **Core Course** |
| **FRCC-205** | Paper-XI: French Cinema | 04 | **Core Course** |
| **FRCC-206** | Paper-XII: Comparative Literature | 04 | **Core Course** |
| **FRVNC-201** | Paper-XIII: Creative Writing in French  | 00 | **Value added course (Non Credited** |
|  | **Semester Total** | **24** |  |
|  | **Semester-III** |  |  |
| **FRCC-301** | Paper-XIV: Teaching of French as Foreign Language | 04 | **Core Course** |
| **FRCC-302** | Paper-XV: Literary Theory and Criticism | 04 | **Core Course/MOOCS** |
| **FREL-301A/B/C** | Paper-XVI: Translation: Theory & Practice  | 04 | **Elective** |
| **FREL-302A/B/C** | Paper-XVII: Forms of Popular Literature | 04 | **Elective** |
| **FRIN-301** | Paper-XVIII: Summer Internship | 04 | **Summer Internship** |
| **FRIER-301** | Paper-XIX- Literature and Films | 04 | **Inter departmental course** |
|  | **Semester Total** | **24** |  |
|  | **Semester-IV** |  |  |
| **FRCC-401** | Paper-XX: History of Arts in France | 04 | **Core Course** |
| **FREL-401A/B/C** | Paper-XXI: Quebec Literature | 04 | **Elective** |
| **FREL-402A/B/C** | Paper-XXII: French Philosophers of Eighteenth Century | 04 | **Elective** |
| **FRMT-401** | Paper-XXIII: Master Thesis/Viva | 08 | **Master Thesis** |
| **FRIRA-401** | Paper-XXIV: French Culture | 04 | **Intradepartmental Course** |
|  | **Semester Total** | **24** |  |
|  | **GRAND TOTAL** | **96** |  |

**M.A. (French) Programme**

**w.e.f. 2021-22**

**Semester-I**

**FRCC101 Paper-I : Use of French**

Unit-I : Advanced French Tenses

Unit-II : Parts of Speech and their uses

Unit-III : Agreement of French Verbs

Unit-IV : Letter Writing

Unit-V : Bio data and advertisements

**FRCC102 Paper-II : History of French Literature (Origin to 16th Century)**

Unit-I : Introduction to earlier texts

Unit-II : Chanson de Rolland

Unit-III : Chanson de Geste

Unit-IV : Main Writers of origin to medieval period

Unit-V : Writing Style of 13th & 14th Century Writers

**FRCC103 Paper-III : History of French Literature (17th Century)**

Unit-I : General Introduction about 17th Century French Society

Unit-II : Prose (17th Century)

Unit-III : Poetry (17th Century)

Unit-IV : General Introduction of 17th century French Society

Unit-V : Racine, Corneille and Moliere

**FRCC104 Paper-IV : History of French Literature (18th Century)**

Unit-I : The philosophies and the literature of ideas of 18th century

Unit-II : French novel in the 18th century

Unit-III : Birth of the autobiography in the 18th century

Unit-IV : French poetry of the 18th century

Unit-V : Other genres of the 18th century French literature

**FRCC105 Paper-V : History of France (Renaissance)**

Unit-I : General Introduction of French Renaissance

Unit-II : Art of French Renaissance

Unit-III : Architecture of French Renaissance

Unit-IV : Humanism

Unit-V : Literature of French Renaissance

 **FRVC101** **Paper-VI : French for Professional Communication**

Unit-I : How to wish in French and Word of Politess

 Unit-II : To introduce oneself and others

 Unit-III : Conversation in Hospitality/Banking/Marketing Sector

 Unit- IV : Official & Non official letter writing

 Unit-V : Preparing Bio-Data, & International Business Writing

**Semester-II**

**FRCC201 Paper-VII : History of French Literature (19th Century)**

Unit-I : General Introduction about the 19th century literature

Unit-II : Romanticism

Unit-III : Realism

Unit-IV : Nuturalism

Unit-V : Symbolism and New literary trends

**FRCC202 Paper-VIII : History of French Literature (20th Century)**

Unit-I : General introduction about the literature of the 20th century

Unit-II : Theater of the 20th century

Unit-III : Poetry of the 20th century

Unit-IV : Novels of the 20th century

Unit-V : Writing about self in 20th century

**FRCC203 Paper-IX : Introduction to Linguistics**

Unit-I : Theoretical linguistics-Phonetics, Phonology, Marphology, Syntax, Semantics, Pragmatics, Discourse

Unit-II : Language as signs-Semiotics, Sign language, Orthography

Unit-III : Language and Human mind-Psyco linguistics, Neurolinguistics, Language Acquisition, Evolutionary linguistics

Unit-IV : The diversity of language-Typology, Historical linguistics, Dialectalogy and Creoles

Unit-V : Diversity of Language-Sociolinguistics, Anthropological linguistics

**FRCC204 Paper-X : Francophonie & Francophone Literature**

Unit-I : General introduction to Francophone countries

Unit-II : Introduction to the Francophone literature of Canada

Unit-III : Introduction to the Francophone literature of Belgium

Unit-IV : Introduction to the Francophone literature of Switzerland

Unit-V : Introduction to the Francophone literature of Africa

**FRCC205 Paper-XI : French Cinema**

Unit-I : Beginning of Cinema

Unit-II : French Cinema after World War I

Unit-III : French Cinema after World War II

Unit-IV : Government support to French Cinema

Unit-V : French Film festivals

**FRCC206 Paper-XII : Comparative Literature**

Unit-I : General Introduction to Comparative literature

Unit-II : French School of Comparative literature

Unit-III : General School of Comparative literature

Unit-IV : Role of translation in Comparative literature

Unit-V : Comperison of any French book with a book of English or Hindi (to be decided every year by the dept.)

**FRVNC201 Paper-XIII : Creative Writing in French**

Unit-I : Characteristics of good writing

Unit-II : Figurative, Imagerie and sensuary details

Unit-III : Theme, Point of View, Repetation & Parallelism

Unit-IV : Biography and Auto Biography

Unit-V : Style and Forms of Writing (Poems, Stories Plays)

**Semester-III**

**FRCC301 Paper-XIV : Teaching of French as Foreign Language**

Unit-I : The concepts of approach method and teaching

Unit-II : Grammar-Translation method

Unit-III : Structuraliste method-Oral approach, audiolingual method

Unit-IV : Communicative method

Unit-V : New moves-the procedural approaches

 **FRCC302 Paper-XV : Literary Theory and Criticism**

Unit-I : History of the book-Bibliography, cultural history, history of literature, media theory

Unit-II : Current State-Literary theory and continental Philosophy, New critics, women’s literature, cultural studies, comic book or pulp/genre fiction, ecocritics, Darwinian literary studies, critique Post critique, film criticism, media studies, intellectual History social history

Unit-III : Classical and medieval criticism Renaissance Criticism

Unit-IV : Enlightenment criticism (19th century)

Unit-V : New criticism

 **FREL301**  **Paper-XVI : Translation: Theory and Practice**

Unit-I : Translation & Transcreation

 Unit-II : Steps of Translation

 Unit-III : Translation of Scientific & Busines Texts

 Unit-IV : Translation of Literary Texts

 Unit-V : Translation of Passage from different fields

 **FREL302 Paper-XVII : Forms of Popular Literature**

Unit-I : Children Comic Literature

 Unit-II : Science Fiction

 Unit-III : Detective Stories

 Unit-IV : Romantic Stories

 Unit-V : Journalistic Writing

 **FRIN301 : Paper-XVIII : Summer Internship**

 **FRIER301 : Paper-XIX : Literature and Films**

Unit-I : Relation between Literature and Film

 Unit-II : Cinematic Adaptation of Literary Texts

 Unit-III : Greats of Hindi Works adapted in Films

 Unit-IV : Hindi Films adapted from French Literary Works

 Unit-V : Comparative Literature with Film Studies

**Semester-IV**

**FRCC401 : Paper-XX : History of Arts in France**

Unit-I : Prehistory, celtic & roaman periods

Unit-II : Art of medieval period-Merovingian, Carolingian and gothic

Unit-III : Art of Early modern period-Baroque and classicism, Rococo and Neoclassicism

Unit-IV : Art of modern period-19th & 20th century

Unit-V : Major Art museums

 **FREL401 : Paper-XXI : Quebec Literature**

Unit-I : The French Language in Canada

 Unit-II : The French Regime in Canada (1535-1763)

 Unit-III : Early French Literature

 Unit-IV : The Literary Movement of 1860

 Unit-V : The Quiet Revolution

 **FREL402 :Paper-XXII : French Philosophers of Eighteenth Century**

 Unit-I : General introduction to 18th Century (Englishtement)

 Unit-II : Montesquieu

 Unit-III : Voltaire

 Unit-IV : Rousseau

 Unit-V : Diderot

 **FRMT401 : Paper-XXIII : Master Thesis/Viva**

 **FRIRA401 :Paper-XXIV : French Culture**

 Unit-I : Regional Customs and Traditions

 Unit-II : Religions in France

 Unit-III : Role of the State

 Unit-IV : Media and Art

 Unit-V : Problem in difining “French Culture”

**M.A. (French**) **Semester-I**

**Recommended Books :**

**FRCC101 : Paper-I : Use of French**

1. Pierre Limouzy, Jacques Bourgeacq-Manuel de Composition francaise
2. Veronique Mazet-Advanced French Grammar
3. S.P. Singh-French Tenses and Art of Conjugaition
4. Margaret Lang, Isabelle Perez- Modern French Grammar

**FRCC102 : Paper-II : History of French Literature (Origin to 16th Century)**

1. L. Cazamian – A Hostory of French Literature
2. George Saintsbary-A Short Story of French Literature
3. Lagarde & Michard-Moyen Age
4. Le Lemeur-Panorama d’histoire de la Litterature Francaise

**FRCC103 : Paper-III : History of French Literature (17th Century)**

1. Lagarde & Michard- XVIIe Siecle
2. Lagarde & Michard- XVIIIe Siecle
3. L. Lemeur – Panorama d’ histoire de la Litterature Francaise
4. M.M. Fragonard- Precis d’histoire de la literature francaise

**FRCC104 : Paper-IV : History of French Literature (18th Century)**

1. Legarde et Micharde – XVIIIe Siecle
2. Le Lemeur – Panorama d’histoire de la Litterature Francaise
3. A.F. Villemen – Cours de Litterature Francaise (Tableau de 18e siècle, vol-3)
4. M.D. Barante – Tableau de la literature francaise au dix-huitieme Siecle

**FRCC105 : Paper-V : History of France**

1. J.P. Pietion – Le Livre a la Rennaissance
2. Abdennour Bidar- Histoire de l’Humanisme et Occident
3. Andre Larane- L’Humanisme et la Rennaissance
4. Peter Deunov- Le Livre de la Rennaisance

 **FRVC101 : Paper-VI : French for Professional Communication**

1. Commercial French – S.K. Mishra
2. Le Cours de la Langue Franqaise-S.P. Singh
3. Functional French-Kiran Choudhary

**Semester-II**

**FRCC201 : Paper-VII : History of French Literature (19th Century)**

1. Legarde et Michard – XiX Siecle
2. Alexandre vinet – Etude sur la literature francaise au dix-neuvieme siècle
3. Verdinand Vrunetier – Historie de la literature francaise, tome quatrieme, le dix-neuvieme siècle
4. L.P. de Julleville – Histoire de la langue et de la literature francaise des origins a 1900

**FRCC202 : Paper-VIII : History of French Literature (20th Century)**

1. Lagarde et Michard – XXe Siecle
2. Patrick Brunel – La literature Francaise du XX siècle
3. Henri Mitterand – La literature francaise du xx siècle
4. J.M. Rodriques – XX Siecle (Tome-I)

**FRCC203 : Paper-IX : Introduction to Linguistics**

1. Jean Louis Chiss & Jacques Filliolet- Introduction a la linguistique francaise (volume I & II)
2. R.L. Wagner- Introduction a la Linguistique Francaise
3. Jacques Moescher – Introduction a la Linguistique Contemporain

**FRCC204 : Paper-X : Francophonie & Francophone Literature**

1. Jeanine Cummins – Litterature et Francophonie
2. Ibrahim H. Badre – La Francophonie esthetique et dynamique de liberation
3. A. Aidara- Identite et Alterite dans la Litterature Francophone
4. Nadegeo Veldwarahtera-Litterature Francophone et Mondialisation

**FRCC205 : Paper-XI : French Cinema**

1. Saint Victor d’ Epine – Le livre noir du cinema francais
2. Robert J. Berg- A la rencontre du cinema francais: analyse, genre, histoire
3. Brunius – En marge de cinema francais
4. Richard Abel – French Film Theory and Criticism

**FRCC206 : Paper-XII : Comparative Literature**

1. Yves Chevrel – La Litterature comparee
2. Brunel, Pichos & Rousseau – Qu’est-ce que la literature comparee
3. Bernard Franco- La Litterature Compareee (histoire, domaine, methodes)
4. P. Van Tieghem- La Litterature Comparee

 **FRVNC201 : Paper-XIII : Creative Writing in French**

1. The Ellement of Style Macmillan Inc., William Strunk
2. The making of story-Alice La Plante
3. Handbook of Creative Writing, Edinburg University Press, Edited by Steven Earnshaw

**Semester-III**

**FRCC301 : Paper-XIV : Teaching of French as Foreign Language**

1. Norwal Baudechine – Livre sur la didactique et de la Production Ecrite
2. Jean Pierre Robert- Dictonnaire Pratique de Didactique du FLE
3. Philippe Blanche – Introduction a la complexite d’ enseignement du FLE
4. Olga Golatanu- Enseigner les Structures Langagieres en FLE

 **FRCC302 : Paper-XV : Literary Theory and Criticism**

1. Michael Foessel – (Rd decouvrir la theorie critique
2. Sathis Kouvelakis – la critique defaite
3. Max Harkheirner- Theorie traditionnel et theorie Critique
4. Molk Ulrich – Le debut du theorie litterair en France

 **FREL301 : Paper-XVI : Translation: Theory and Practice**

1. French-English Translation, Ghana University Press Sokv
2. The Cambridge Campanion to Creative Writing, Combridge Univrsity Pres. Ed.-David Marley and Philip Neilson
3. A Textbook of Creative Writing, Books Way, Debipresad Bhattacharya (ed)

 **FREL302 : Paper-XVII : Forms of Popular Literature**

1. Forms of Literature: A Writers Collection. MacGraw Hill Higher Publication, Castello

 **FRIN301 : Paper-XVIII : Summer Internship**

 **FRIER301 : Paper-XIX : Literature and Films**

1. Adoptation: Studying Fil and Literature, Mac Grow-Hill Education, John Desmond and P. Hawkes

2. On Translating French Literature and Film, Brill, Myriam Salama Carr

**Semester-IV**

 **FRCC401 : Paper-XX : History of Arts in France**

1. Philippe Dupuy – Une Histoire de l”Art
2. E.H. Gamboch – Histoire de l”Art
3. Germain Bazin – Histoire de l’ histoire de l’art
4. Guillaume Glorieux – L’histoire de l’art (objet, sources et methods)

 **FREL401 : Paper-XXI : Quebec Literature**

1. Ecrits sur le Quebec Bibebook, Locis Hemon
2. The Quebec Connection: A Poetics of Solidarity in Global Francophone Literatures
3. What is Quebecois Literature, Liverpool University Press, Rosemary Chapman

 **FREL402 : Paper-XXII : French Philosophers of Eighteenth Century**

1. La Philosophie d Lumiere, Fayard, Ernst Cassirer
2. Les Philosopher Francais du XVIIIe Siecle, Paris, G. Dulong, A Cart and Y. Miroglio

 **FRMT401 : Paper-XXIII : Master Thesis/Viva**

 **FRIRA401 : Paper-XXIV : French Culture**

1. Civilisation Progressive du Francais, CLE International, HJacques Pechur
2. La Fance au quotidian, ISBN 9782706117381